

مقدمة اتفاقية الشراكة

الأطراف :

بين:

المنندوبية المغربية للخبراء القضائيين جهة مراكش ورزازات التابعة للجامعة المغربية لجمعيات الخبراء القضائيين ،
و الذي يمثلها السيد علي أوحمد باعتباره مندوب الجامعة المغربية لجمعيات الخبراء القضائيين.

و :

جمعية الخبراء القضائيين لدى محكمة الاستئناف في أنجيه "Angers" و الذي يمثلها السيد الرئيس
" François JUIN " و المعين تحت اسم "CEJCA".

أبرما اليوم عقد اتفاقية شراكة بالشروط التالية:

البند 1 :

المنندوبية المغربية للخبراء القضائيين جهة مراكش ورزازات التابعة للجامعة المغربية لجمعيات الخبراء القضائيين ،
و جمعية الخبراء القضائيين لدى محكمة الاستئناف في أنجيه "CEJCA" قررا تسهيل التبادلات بكافة أنواعها
المرتبطة بأنشطة الخبرة القضائية ، التحكيم ، الصلح و الوساطة المدنية.

البند 2:

وستركز الشراكة المبرمة على نقط و محاور التفكير والتعاون على الشكل التالي:

- التكوين في مجال الخبرة في المسائل المدنية والجنائية في النظامين القضائيين المغربي والفرنسي.
- تطوير التبادل التقني و العلمي في كافة التخصصات بين الطرفين.

البند 3:

من أجل تعزيز التبادلات، يتعهد الطرفان بما يلي:

- إنشاء و وضع مرجع في كل بلد من أجل تسهيل التبادلات والاحتياجات.
- تبادل أي معلومات أو تعديلات تتعلق بالنظم الأساسية والأنشطة المحددة في المادة الأولى.
- إعلام الأعضاء بالرباط المعلوماتي الذي يسمح بالتبادل بين الخبراء.

البند 4:

سيقوم الطرفان بتنفيذ إجراءات التفكير و الرؤية على النحو المحدد في المادة 2، بعد اتخاذ قرار مشترك
كل سنة بشأن برنامج المواضيع و التكوين.

البند 5:

ستقوم المنندوبية المغربية للخبراء القضائيين جهة مراكش ورزازات التابعة للجامعة المغربية لجمعيات الخبراء
القضائيين، و جمعية الخبراء القضائيين لدى محكمة الاستئناف في أنجيه "CEJCA" بدعوة كل منهم ومن
جانبه، الفاعلين في العمل القضائي للمشاركة والانضمام للأحداث و الأفكار التي ينظمها كل طرف.

البند 6 :

تظل التكاليف المتعلقة بالتنظيم وإقامة وسفر الأعضاء مسؤولة كل طرف (التنظيم، الحدث، تكاليف السفر، وما إلى ذلك)

البند 7:

حرر هذا الاتفاق باللغتين الفرنسية والعربية. وكلهما مطابقين في اللفظ والتفسير.

البند 8:

يتفق الطرفان على أنه ليست هناك حاجة لتقديم هذه الاتفاقية إلى أطراف ثالثة للموافقة عليها.

البند 9:

خلال الأحداث، يجب على الأشخاص المعنيين بهذه الاتفاقية الالتزام بالقوانين واللوائح المعمول بها في كل بلد.

قبل أي سفر إلى أراضي الآخرين، فإن المندوبية المغربية للخبراء القضائيين جهة مراكش ورزازات التابعة للجامعة المغربية لجمعيات الخبراء القضائيين، وجمعية الخبراء القضائيين لدى محكمة الاستئناف في أنجيه "CEJCA"، تتضمن حصول أعضائها المسافرين على جميع التغطية التأمينية ذات الصلة بوسائل الرحلة والغرض منها.

البند 10 :

يعقد الطرفان بانتظام اجتماعاً هدفه التقييم الدوري لسير وتطبيق الاتفاقية.

البند 11:

تبرم هذه الاتفاقية لمدة ثلاث (3) سنوات قابلة للتجديد ضمناً.

وستدخل حيز التنفيذ عند التوقيع.

الموقعون

المندوبية المغربية للخبراء القضائيين جهة مراكش ورزازات التابعة للجامعة المغربية لجمعيات الخبراء القضائيين

في شخص مندوبها السيد علي أوحيمه

تاريخ :

إمضاء :



[Handwritten signature]
02/2/20

جمعية الخبراء القضائيين لدى محكمة الاستئناف في أنجيه "CEJCA"، في شخص مندوبها السيد فرانسوا

جوين Mr François JUIN و يمثله السيد الرئيس الشرفي كونود فيليب GOUNAUD Philippe

تاريخ :

إمضاء :

[Handwritten signature]